Erasmus Personel Hareketliliği Programı
Uniwersytet Warszawski
(Varşova Üniversitesi)
06-12 Aralık 2010

Hakan Kapucu

FMV Işık Üniversitesi Kütüphanesi

hkapucu@isikun.edu.tr

Program

Hakan Hilmi Kapucu, Erasmus Staff Training, University of Warsaw Library (6th – 10th Dec 2010)

Monday, Dec. 6th

9.00 - 10.30 – meeting with Ms Ewa Kobierska-Maciuszko, Library's Director

10.30 – 12.00 – tour around the Library (building, architecture, functions)

12.00 – 14.00 – meeting with Organisation, Cooperation and Promotion Office (international relations, pr)

Tuesday, Dec. 7th
10.00 – 12.00 – Acquisition Department

13.00 – meeting in the Department of Turkish and Inner Asian Peoples

Wednesday, Dec. 8th
10.00 - 11.30 – Cataloguing Department
11.30 – 13.00 – Serials Department
13.00 – 14.30 – NUKAT Centre (national and union catalogue)

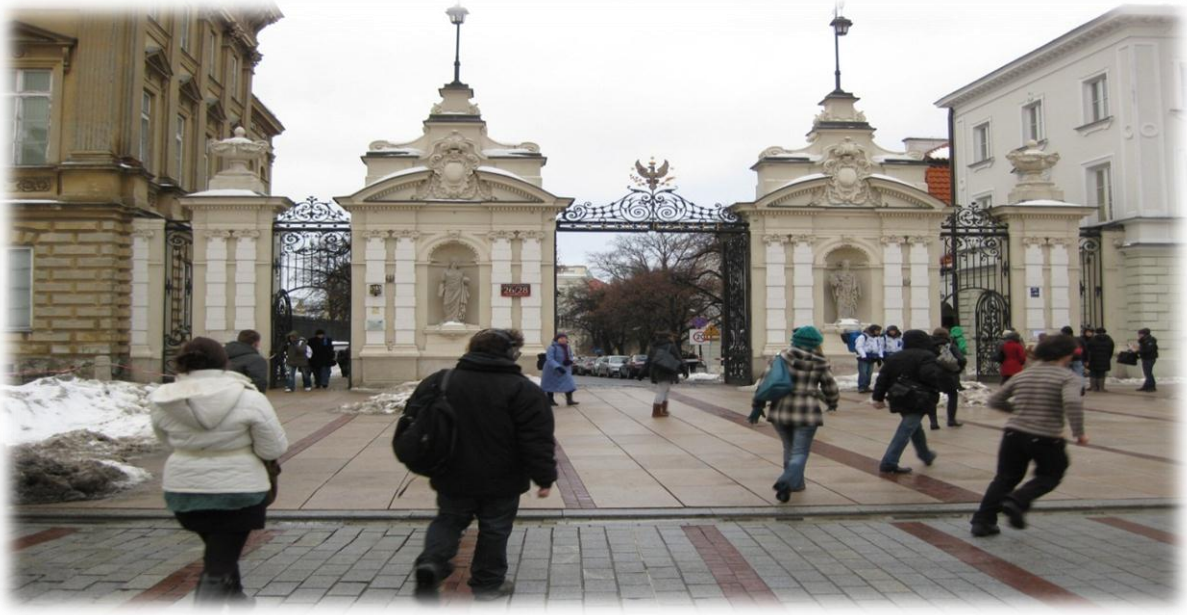
Thursday, Dec. 9th

10.00 – 12.00 – Public Services Department

12.00 – 15.00 – special collections

Frida, Dec. 10th
10.00 –13.00 – visit to the National Library

Uniwersytet Warszawski
(Varşova Üniversitesi)



Genel Bilgi

- 1816 yılında Polonya'nın en iyi ve en büyük üniversitesi olarak Varşova'da kurulmuştur.
- Kurulumundan bugüne Polanya'nın kültürüne ve politik hayatına yön veren bir kurum olmuştur.
- 6030 çalışanı, 3170 akademik personeli, 55400 lisans ve Yüksek lisans öğrencisi mevcut olup her yıl 17000 öğrenci mezun vermektedir.

- Bünyesinde 19 Fakülte bulunmaktadır. Bu fakülteler:

1. Uygulamalı Dilbilim Fakültesi
2. Uygulamalı Sosyal Bilimler Fakültesi
3. Biyoloji Fakültesi
4. Kimya Fakültesi
5. Ekonomik Bilimler Fakültesi
6. Eğitim Fakültesi
7. Coğrafya ve Bölgesel Çalışmalar Fakültesi
8. Jeoloji Fakültesi
9. Tarih Fakültesi
10. Gazetecilik ve Siyasal Bilgiler Fakültesi
11. Hukuk ve İdari Bilimler Fakültesi
12. Yönetim Bilimleri Fakültesi
13. Matematik, Bilişim ve Mekanik Fakültesi
14. Modern Diller Fakültesi
15. Oryantal Bilimleri Fakültesi
16. Felsefe ve Sosyoloji Fakültesi
17. Fizik Fakültesi

18. Lehçe Bilimleri Fakültesi
19. Psikoloji Fakültesi

Kütüphane
(Biblioteka Universitecka)

Çalışma Saatleri

- **Pazartesi-Cumartesi: 9.00-21.00**
- **Pazar:15:00-20:00**

Tarihçe

- 1816 yılında kütüphane hizmete girmiştir.
- Kütüphane kuruluşundan bu güne 3 ayrı binada hizmet vermiştir.
- Savaş ve yaşanan işgaller nedeniyle kütüphane hizmetleri dönem dönem kesintiye uğramıştır.
- Günümüzdeki son yerine 15 Aralık 1999 yılında taşınmıştır.

Koleksiyon

- 1.897.474 adet basılı kitap
- 1000 adet e-kitap
- 686.277 adet dergi cildi
- 391 adet basılı dergi aboneliği
- 59 adet veritabanı
- 15.000 adet müzik koleksiyonu
- 12.000 harita
- Toplamda 392.125 adet özel koleksiyon materyali (nadir eser, harita, ephemera, müzik eserleri)
- DVD koleksiyonu mevcut değildir.

Bina

- Kütüphane kampusun dışında; fakat kampusa çok yakın bir yerde hizmet vermektedir.
- İki bölümden oluşan büyük bir binadır. 1. bölüm Kütüphane, 2. bölüm otopark, iş yerleri, yiyecek-içecek alanları, seyyar kitap ve sergi standlarının bulunduğu geniş bir sosyal alandır.

1. Bölüm: Kütüphane

- Kütüphane 3 katlı olup çok büyük bir alana sahiptir.
- Birinci katta:

Koleksiyonun belirli bir kısmı (A-P Harfine kadar), danışma masası, Kart Katalog alanı, ödünç verme masası ve ofisler bulunmaktadır.

- İkinci katta:

Koleksiyonun diğer kısmı (P-Z), Ders kitapları alanı, iki adet konferans Salonu, süreli yayınlar ve mikrofilm okuma odası ve ofisler bulunmaktadır.

- Üçüncü katta:

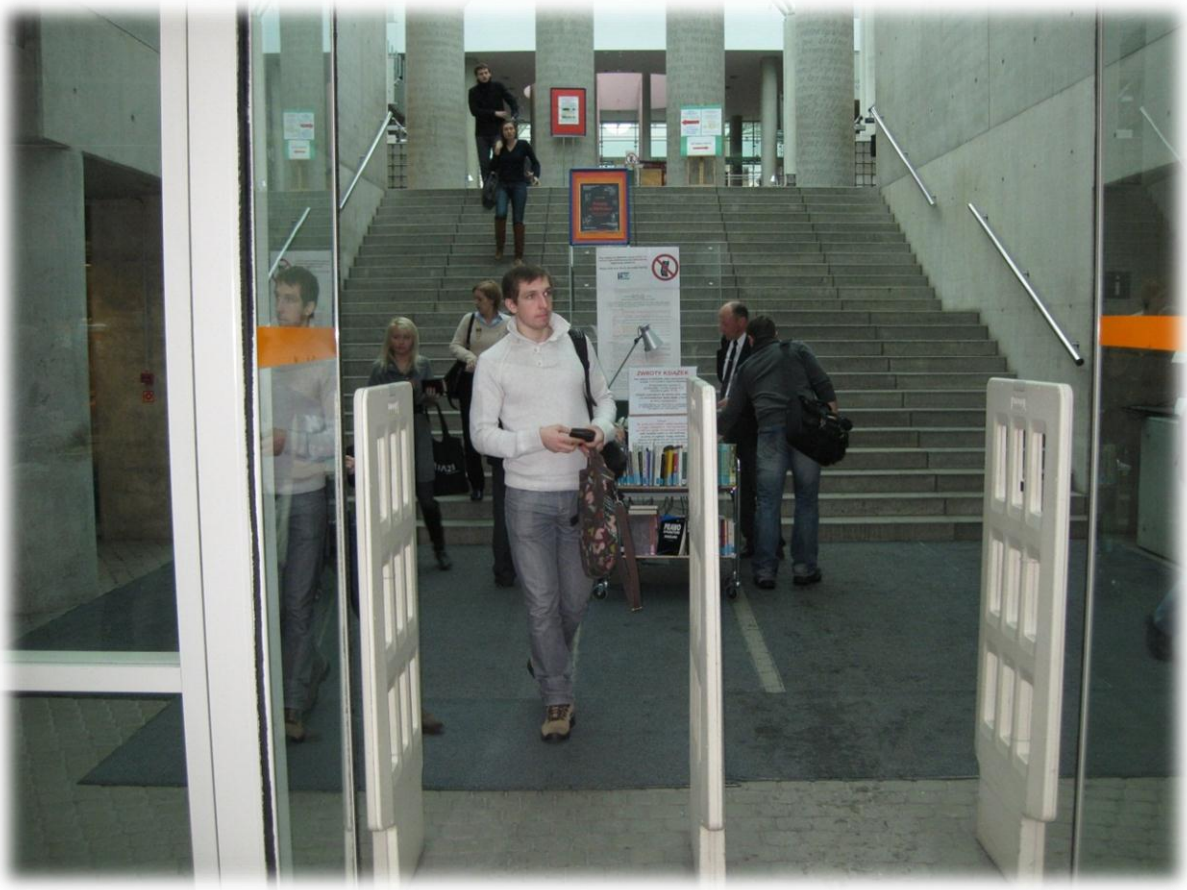
19. yy koleksiyonu odası, Harita koleksiyonu odası, müzik koleksiyonu odası, nadir eserler koleksiyonu odası, Polonya Bestecileri arşivi ve ofisler bulunmaktadır.

Kütüphane içerisinde kullanıcılar için,

- 2 adet okuma salonu
- 6 adet özel koleksiyon okuma odası
- 30 adet çalışma kareli (23 adet araştırmacılar için, 3 adet öğrenciler için, 4 adet görme engelliler için)
- 2 adet grup çalışma odası
- 1 adet bilgisayar odası
- 1000 sandalye
- 112 bilgisayar
- Fotokopi ve mikrofilm alanı mecuttur.

Kullanıcılar kütüphane girişinde kullanıcı kartlarını elektronik sisteme okutarak giriş yapmaktadırlar. Bu sistem aracılığıyla

kullanıcı istatistikleri ve kütüphaneye gelen kullanıcıların bilgileri tutulmaktadır.



2. Bölüm İş yerleri ve Sosyal alanlar

- Binayı içeriden ikiye ayıran bir cadde mevcuttur. Bu caddenin üzeri kapalı olup iki girişi bulunmaktadır. Bir kanat tamamen kütüphane binasına ait olup diğer kanatta sosyal alanlar ve işyerleri bulunmaktadır.

- Bina içerisinde şirket ofisleri üniversite tarafından kira geliri elde etmek için kiraya verilmektedir. İçinde 30'a yakın şirket ofisi, 1 kitap satış yeri, 1 market, 10 adet

yemek-içmek için hizmet veren kafeterya, 1 saatçi, 1 bowling salonu vb. yerler bulunmaktadır.

WICEKRÓLESTWO
LA PLATY
KAPITANIA GENERALNA
WENEZUELI
sandwich

Coca-Cola

- Ayrıca kütüphaneye gelir sağlaması için kiraya verilen 1 dükkan, 7 adet kitap stand alanı, bir sergi alanı vb. alanlar mevcuttur.
- Bu binanın en alt katında bir kapalı otopark, çatı katında ise halka açık botanik bahçe bulunmaktadır.

Personel

- 1 Daire Başkanı
- 3 Bölüm müdürü
- 22 Şube müdürü
- 280 personel bulunmaktadır.

Kütüphane Hizmetleri

- Kütüphane hizmetleri 6 başlık altında incelenmiştir:

1. Kataloglama Hizmeti
2. ILL Hizmeti
3. Sağlama Hizmeti
4. Ödünç Verme Hizmeti
5. Süreli Yayınlar Hizmeti
6. Özel Koleksiyon Hizmeti

1. Kataloglama Hizmeti

- Kullanılan sınıflama sistemi “Library Congress Classifacition System (LC)”dir.
- Kullandıkları otomasyon programı ise “**VTLS’**dir**”**

VTLS: Virtua Integrated Library System (Otomasyon Sistemi)

- Kaynaklar kataloglandıktan sonra kayı
- tlar onay için Polonya Ulusal Katalog Merkezi’ne (NUKAT) gönderilmektedir. Bu onay sürecide Polonya’daki tüm kütüphanelerin kayıtlarının aynı ve standart olmasını sağlamaktadır.
- Bu bölümde yılda 688.559 kitap, 15.503 süreli yayın kataloglanmaktadır.

2. ILL (Kütüphaneler arası İşbirliği)

- Varşova Üniversitesi Kütüphanesi tüm Polonya içerisindeki ve diğer Avrupa Ülkelerindeki üniversite kütüphanelerinden işbirliği çerçevesinde kullanıcıları için yayın getirtebilmektedir.
- Bu hizmeti sadece akademik personeli için ücretsiz olarak vermektedir.

3. Sağlama Hizmeti

- İki Şekilde koleksiyon geliştirme politikası izlemekteler:

1.Bağış Yoluyla

2.Satın Alma Yoluyla

- Koleksiyon geliştirme çalışmaları çerçevesinde yayın talepleri akademik kadrolardan gelmektedir.
- Konu kütüphanecilerinin seçimleri ve akademik kadro talepleri koleksiyonun gelişimine destek vermektedir.

4- Ödünç Verme Hizmeti

- Kütüphane kullanıcıları ikiye ayrılır:

a) Üniversite öğrencileri ve mensupları

b) Halk

Tüm kullanıcılar kütüphane hizmetlerinden yararlanabilmek için kütüphanenin özel olarak verdiği kartları kullanmak zorundadırlar. Kullanıcılar üyelik işlemleri çerçevesinde kütüphane içerisinde bulunan fotoğraf çekme bölümünde fotoğrafları çekilerek bekletilmeden hemen üyelik işlemleri için gerekli kullanıcı kartları basılmaktadır.

- Üniversite Öğrencilerine 6 Kitap 30 gün süreyle,
- Akademik Personel ise 20 kitap dönemlik olarak
- Diğer Kütüphaneler (ILL için) 10 kitap 30 gün süreyle ödünç kaynak vermektedirler.

5- Süreli Yayınlar Hizmeti

- Süreli yayınlar bölümünde günlük gazeteler, periyodik dergiler (günlük, haftalık, aylık, yıllık vb.), ciltli dergiler ve bunların yanında zengin bir e-dergi koleksiyonu vardır.

- Süreli yayınlar bölümünde çok eski yıllara ait gazete ve dergilerde bulunmaktadır. Bu yayınlar mikrofilm olarak kullanıcıların hizmetine sunulmaktadır.

6- Özel Koleksiyon Hizmeti

- Özel koleksiyon müzik bölümü, harita bölümü, el yazmaları bölümü, 19.yy bölümü koleksiyonlarından oluşmaktadır.
- Bu odalar şifreli kapılardan geçilerek girilmekte ve özel koruma önlemleri altında muhafaza edilmektedir.
- Isıya, neme, soğuğa, böceklere vb. dış etkenlere karşı korunmaktadırlar.

- Özel Koleksiyon alanlarındaki bir çok eser sadece özel araştırmacılara açık olarak hizmet vermektedir.
- Bu kaynaklar, araştırmacılara güvenlik nedeniyle kütüphanecilerin refakatinde kullandırılmaktadır.

Bütçe

- Kütüphanenin toplam yıllık bütçesi yaklaşık

€ 5.000.000'dur.

Kitap Bütçesi toplam yaklaşık € 300.000

Süreli Yayın Bütçesi toplam yaklaşık € 750.000

Diğer Ziyaretler

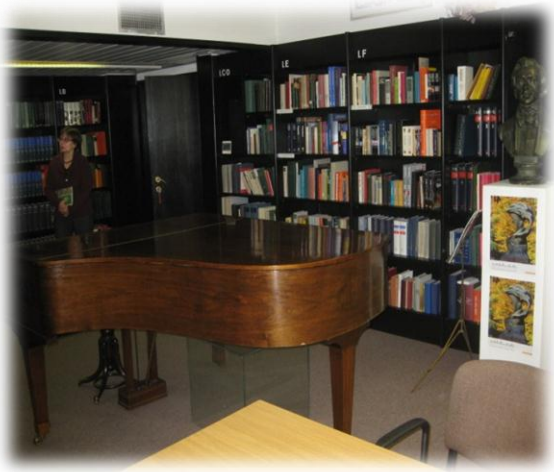
1) Varşova Üniversitesi Türkoloji Enstitüsü

Varşova Üniversitesi içerisinde bir de Türkoloji Enstitüsü bulunmaktadır. Programın ikinci günü olan 7 Aralık Salı günü öğlenden sonra Prof. Dr. Tadeusz Majda, Doç. Dr. Anuta Chmielowska, Öğretim Görevlisi Anna Akbike Sulimowicz ve Dr. Marzena Godizinska ile birlikte 10 kişilik mevcudu olan Türkçe dersine katılarak burada öğrencilere ülkemiz ve üniversitemiz hakkında Tükçe bir sunum gerçekleştirilmiştir. Bu çalışma sonucunda orada Türkçe öğrenen Polonyalı öğrencilere yararlı olunmaya çalışılmıştır. Prof. Dr. Majda ve Doç. Dr. Chmielowska şahsıma üst yönetimimize sunulmak üzere bir çalışma teklifinde bulunarak 2011 yılının Mayıs ayında 10 kişilik bir öğrenci grubu ve 2 kişilik akademik personellerini bir hafta süreyle bilimsel çalışma yapmak üzere üniversitemize göndermek istediklerini belirtmişlerdir. Bu çalışma kapsamında yurtlarımızı ücretsiz olarak kullanmak istemektedirler. Üniversitemizden de Varşova Üniversitesi'ne böyle bir grubun gönderilmesi halinde de yurtlarını ücretsiz olarak kullandırabileceklerini belirtmişlerdir. Bu konunun değerlendirilmesi, üst yönetimimizin izniyle de bir protokola bağlanması halinde bu çalışmalar gerçekleştirilebilinecektir.

2) Polonya Milli Kütüphanesi

Programın son günü olan 10 Aralık Cuma günü Polonya Milli Kütüphanesi'ni ve çalışma sistemini incelemek için bu kütüphanenin çalışanı olan Michalia Byra ile çalışmalarda bulundum. Büyük ve özel bir kütüphane olan Polonya Milli Kütüphanesi 900 çalışanı, özel koleksiyonları ile Avrupa'da yer alan büyük kütüphaneler kategorisine girmektedir. Bünyesinde harita, müzik, el yazmaları ve nadir eserler gibi özel koleksiyonlar barındırmaktadır. Kapalı raf usulü hizmet

vermektedir. Kullanıcılar katalog taraması yaptıktan sonra eserleri kütüphanecilerden talepte bulunarak depolarından çıkartılmaktadır. Kullanıcılar talep ettikleri eserleri ilk etapta görememektedirler. Her bölüm için ayrı bir okuma salonu ve deposu bulunmaktadır.



Değerlendirme

- Varşava Üniversitesi Kütüphanesi uluslararası standartlarda hizmet veren bir kütüphanedir. Üniversite kütüphanemizde uluslararası standartlarda hizmet verdiği için kıyaslama ve değerelendirme yapmamızı kolaylaştırmıştır.
- Sahip oldukları özel koleksiyonlar ve koruma yöntemleri hakkında geniş bilgi edinilmiştir. Üniversite kütüphanemizde ilerleyen zamanlarda böyle özel koleksiyonlara sahip olabileceği düşüncesiyle teknik bilgimizi artırmış bulunmaktayız.
- Verilen hizmetler kıyaslandığında iki kütüphaneninde akademik hayatı kolaylaştırmaya yönelik uygulamalara sahip olduğu gözlenmiştir. İki kütüphanede de araştırmaya yönelik çalışmalar eldeki tüm imkanlarla desteklenmektedir.
- Varşova Üniversitesi Kütüphanesi'nin binası, içinde barındırdığı sosyal alanlar, işletmeler, standlar ile büyük bir yaşam merkezi olmuştur. Kütüphanemizinde çevresine bu tür alanlar eklenerek kullanıcılarımızın daha da uzun süreler kütüphanede vakit geçirmelerinin sağlanabileceği düşünülmektedir.

Sonuç

- Erasmus Personel Hareketliliği Programı kütüphanecilik ve kütüphaneler açısından önemli olanaklar sağlamıştır.
- Kütüphanemizin mevcut imkanları, Varşova Üniversitesi Kütüphanesi'nin sağlamış olduğu imkanlarla kıyaslanmıştır.
- Kütüphanemizde bulunan multimedia koleksiyonu Varşova Üniversitesi Kütüphanesi'nde mevcut değildir. Bu bizim açımızdan güzel bir artıdır.
- Koleksiyonumuz daha yeni kaynaklardan oluşmakta ve sınırsız kullanım imkanına sahiptir.
- Varşova Üniversitesi Kütüphanesi özel koleksiyonlara sahiptir. Bu da onlar açısından önemli bir araştırma merkezi olmalarını sağlamaktadır.
- İki Kütüphane kıyaslandığında paralel özelliklere sahip olduğumuz ve verdiğimiz hizmetlerde eksik olduğumuz herhangi bir alanın bulunmadığı sonucu tesbit edilmiştir.